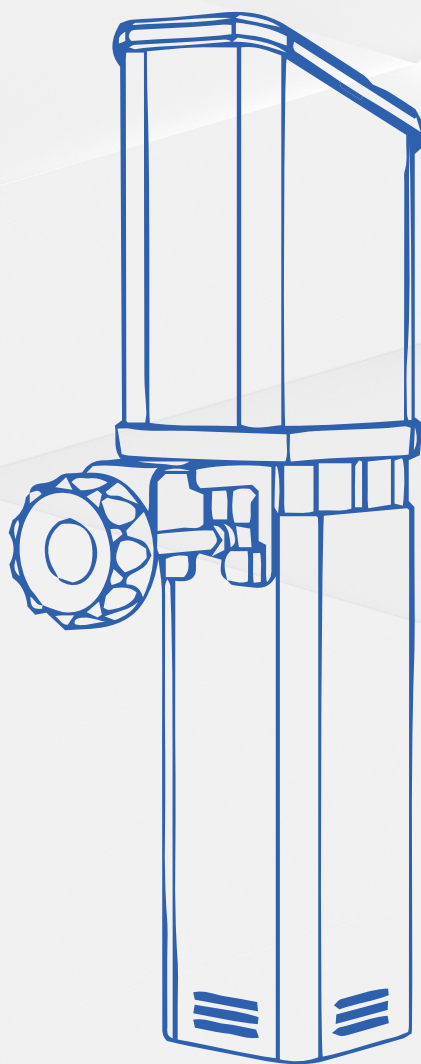


NÁVOD K POUŽITÍ



Cirkulátor zanurzení

FG03400

1. BEZPEČNOST	3
2. ÚČEL	4
3. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
6. INSTALACE	5
7. OBSLUHA	6
8. VAŘENÍ SOUS VIDE	7
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
10. PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ	9
11. NÁHRADNÍ DÍLY	9
12. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ	10

POZNÁMKA:

Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.



Děkujeme vám za nákup ponořovacího cirkulátoru FORGAST.

Pro zajištění bezpečnosti a správného fungování zařízení je nutné se před jeho prvním spuštěním seznámit s tímto návodem k obsluze. Naše výrobky jsou upravovány a vylepšovány, aby zajistily jejich bezchybný provoz a bezpečnost při používání.

Návod k obsluze je třeba uchovávat na bezpečném a dostupném místě pro personál. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny parametrů a technických řešení za účelem neustálého zlepšování kvality našich výrobků. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, ale nemají významný vliv na používání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nutné pečlivě zkontrolovat jeho stav z hlediska kompletnosti a případných přepravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození postupujte podle ustanovení Všeobecných záručních podmínek uvedených v tomto návodu k obsluze. Nikdy nepoužívejte poškozené zařízení při přepravě. To může způsobit zranění, poškození zařízení nebo ztrátu majetku, za kterou výrobce nese odpovědnost.
2. Nedodržování popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážnému zranění nebo jiným ztrátám.
3. Přístroj musí být používán v podmínkách uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který byl navržen a vyroben.
4. Během používání přístroje je třeba jej chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola o čištění). Toto platí také pro veškerá vnější elektrická připojení. V případě nevhodného kontaktu s vodou je třeba přístroj vypnout, odpojit jej od napájení a nechat jej zkontrolovat autorizovaným servisem Forgast. Nedodržení této procedury může vést k úrazu elektrickým proudem a ohrožení života.
5. Nikdy nesmíte sami otevírat kryt zařízení. Všechny ventilační otvory musí být volné, aby bylo zajištěno správné chlazení zařízení. Do otvorů zařízení nesmí být umísťovány žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Při manipulaci s napájecím zástrčkou ji držte suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji držte za ni a nikdy za napájecí kabel. Je třeba pravidelně kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. Pokud zjistíte jejich poškození nebo nesprávnou funkci, vypněte zařízení a obraťte se na autorizovaný servis Forgast.
7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je nutné nechat jej zkontrolovat nebo opravit autorizovaným servisem Forgast. Nikdy se nesnažte provádět opravy sami, protože by to mohlo ohrozit život. Je zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. Pokud zjistíte poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, je nezbytné je okamžitě vyměnit. Je nutné chránit napájecí kabel před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi vybavení, ohněm nebo jinými předměty. Je nutné zajistit kabel proti náhodnému vytáhnutí nebo zakopnutí.



POZOR !

Připojení nebo úpravu stávající elektrické instalace nebo opravy musí provádět osoba se znalostí obsahu návodu k použití , odpovídajícím školením a potřebnými oprávněními.

9. Je třeba průběžně kontrolovat provoz zařízení a při zjištění nesprávného chodu nejprve využít informace obsažené v tomto návodu. V případě nemožnosti spuštění nebo dosažení správných parametrů provozu zařízení se obraťte na autorizovaný servis Forgast.

10. Osoby mladší 18 let, s omezenou pohyblivostí nebo mentálním postižením a osoby bez znalosti správné obsluhy zařízení mohou zařízení obsluhovat pouze pod kontrolou a dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost.

11. Při čištění, údržbě nebo delší přestávce v provozu vypněte zařízení podle informací v návodu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



POZOR !

Pokud zůstane zástrčka v zásuvce, zařízení zůstává neustále pod napětím.

Zajistěte snadný přístup k zástrčce a zásuvce. To umožní snadné odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.



POZOR !

Nedodržování výše uvedených bodů může způsobit vážné zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik vážných materiálních škod, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržování výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

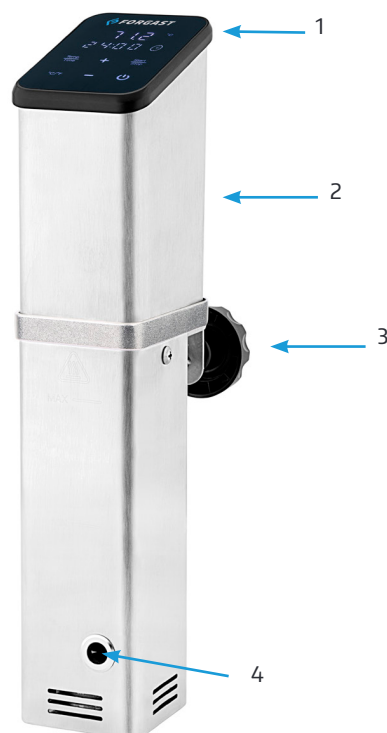
2. ÚČEL

Sous Vide je moderní metoda tepelné úpravy potravin. Poskytuje možnost dosažení výjimečného kulinářského efektu. Díky procesu pomalého vaření při nízké a zároveň přesně kontrolované teplotě je možné získat šťavnaté a jemné maso, ryby, mořské plody a mnoho dalších ingrediencí jídel. Díky této metodě jsou zachovány všechny živiny a použití vakuových sáčků navíc zajišťuje biologickou bezpečnost. Metoda Sous Vide umožňuje významné omezení ztrát hmotnosti produktu na hodnoty menší než 10%.

Přesnost zařízení zajišťuje teplotní rozptyl při tepelném zpracování o 0,1 °C a dobu provozu až 1 minuta.

3. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE

1. Ovládací panel
2. Pouzdro
3. Upevňovací knoflík
4. Výstup pro oběh vody



4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG03400
název	Cirkulátor FG03400
napájecí napětí	220V ~ 240V
výkon	1500 W
rozměry (mm)	71 x 145 x 340
teplotní rozsah	5 – 95 °C
časový rozsah	5 – 99 hodin
přesnost	0,1 °C
materiál těla	nerezová ocel

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Při přepravě se s zařízením zacházejte opatrně a vyhněte se otřesům. Zapakované zařízení nepřepravujte venku na volném vzduchu. Umístěte jej do větrané místnosti v prostředí, které nezpůsobuje korozi. Nepřevracíte zařízení v rozporu s označením na obalu.

6. INSTALACE

- Instalační místo by mělo být rovné a stabilní.
- Nepřepravujte hořlavé předměty v blízkosti zařízení.
- Zkontrolujte, zda není viditelné poškození při přepravě.
- Odstraňte ochrannou fólii.



POZOR!

- Nepoužívejte jiný zdroj napájení než je uvedeno na štítku s označením.
- Nepoužívejte proudový chránič, který nesplňuje bezpečnostní normy.
- Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděna autorizovaným servisem Forghost nebo osobou s potřebnými oprávněními.
- Proudový chránič, pojistka a zásuvka musí být nainstalovány poblíž zařízení.

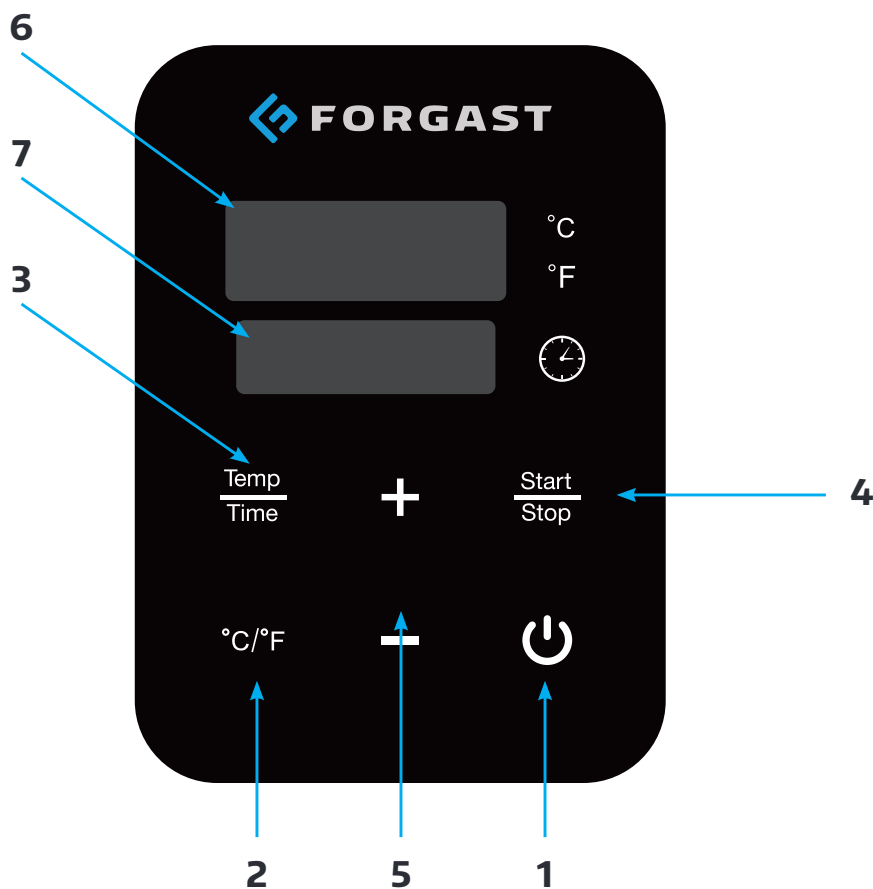


POZOR!

Zásuvka a zásuvka musí být funkční a zajišťovat správné připojení.

7. OBSLUHA

Ovládací panel



1. Přepínač ON / OFF

Po připojení zařízení k napájení se rozsvítí tlačítko. Po 4 sekundách přejde zařízení do režimu úspory energie.

V režimu úspory energie stiskněte tlačítko pro přechod do režimu připravenosti zařízení k práci. Displej teploty (6) ukáže aktuální teplotu vody. Displej času (7) bude ukazovat posledně nastavený čas vaření.

V režimu připravenosti je podsvícení tlačítka trvale aktivní.

2. Tlačítko pro změnu teplotního zobrazení °C/°F

Tlačítko pro změnu teplotního zobrazení slouží k nastavení zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

Stiskněte tlačítko „°C / °F“, abyste vybrali zobrazení teploty vody.

3. Tlačítko TEMP / TIME

Tlačítko pro nastavení teploty a času slouží k úpravě nastavení vaření.

Stiskněte tlačítko „TEMP / TIME“, abyste aktivovali nastavení teploty nebo času. Pokud digitální displej (6) zobrazuje přerušované zobrazení, nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek „+“ a „-“. Pokud displej (7) zobrazuje přerušované zobrazení, nastavte požadovaný čas pomocí tlačítek „+“ a „-“.

Po deseti přerušovaných ukazatelích a nedostatečných opatřeních budou zadané parametry uloženy. Pro jejich změnu je nutné znovu stisknout tlačítko „TEMP / TIME“.

Během provozu zařízení je zobrazena aktuální teplota vody. Podržetím tlačítka „TEMP / TIME“ se zobrazí nastavené pracovní parametry.

4. Tlačítko START / STOP

Tlačítko start/stop slouží k zapnutí nebo vypnutí vařícího procesu.

V režimu připravenosti zařízení stiskněte tlačítko „START / STOP“. Začne se ohřívat voda.

Druhým stisknutím tlačítka „START / STOP“ se spustí odpočet času.

Třetím stisknutím tlačítka „START / STOP“ se vaření zastaví a zařízení se vrátí do režimu připravenosti.

5. Tlačítko + / -

Tlačítko pro změnu parametrů provozu zařízení.

Stiskněte tlačítko „TEMP / TIME“, abyste vybrali teplotu nebo čas.

Pomocí tlačítek + nebo - změňte parametry provozu zařízení (zvýšení nebo snížení hodnoty).

6. Temperaturní displej

Digitální displej ukazuje aktuální nebo nastavenou teplotu vody.

7. Displej času

V režimu pohotovosti digitální displej ukazuje nastavený čas vaření. V provozním režimu ukazuje zbývajcí čas do konce procesu.

Obnovení výchozích nastavení

V režimu připravenosti stiskněte a podržte tlačítka „START / STOP“ a „+“, teplotní displej ukáže nastavenou teplotu 60 °C, časový displej ukáže nastavení 24:00. Oba displeje začnou ukazovat nastavení přerušovaně. Po zastavení přerušovaného zobrazení bude zařízení obnoveno na výchozí nastavení.

8. VAŘENÍ SOUS VIDE

1. Vyberte vhodnou nádobu na vodu, připevněte zařízení na její okraj a utáhněte blokovací šroub (3).

2. Vložte produkty určené k zpracování do sáčku a vakuově je zabalte.

Po zabalení vyčistěte sáček od zbytků jídla, tuku a jiných nečistot před vložením do kontejneru.

3. Nalijte vodu do nádrže tak, aby její úroveň byla mezi značkami Min a Max na zařízení.

4. Připojte napájecí kabel do zásuvky.

5. Stiskněte tlačítko „°C/°F“, abyste vybrali jednotku zobrazené teploty vody. Výchozí hodnota je °C.

6. Stiskněte tlačítko „TEMP/TIME“, abyste vybrali teplotu a čas pomocí tlačítek „+“ a „-“.

7. Po zadání nastavení stiskněte tlačítko „START/STOP“, aby zařízení začalo vařit.

8. Když teplota dosáhne nastavené hodnoty, zařízení vydá zvukový signál.

Stiskněte tlačítko „Start/Stop“ pro spuštění odpočítávání času.

9. Po dokončení vaření zařízení vydá zvukový signál. Stiskněte tlačítko „Start/Stop“ pro ukončení provozu zařízení.



POZOR!

Pokud po dokončení vaření nebudou přijata žádná opatření, zařízení vydá další nepřetržitý zvukový signál po 20 sekundách. Zařízení přejde do režimu udržování nastavené teploty.

10. Vyjměte sáček s připravovaným produktem. Je připraven k dalšímu zpracování nebo podávání.

11. Po použití zařízení jej odpojte od napájení.



POZOR!

Po použití zařízení je nutné jej vždy na konci dne umístit do nádoby s teplou čistou vodou. Spustíte proces cirkulace na několik minut, abyste vypláchli případné zbytky jídla, tuku nebo jiných nečistot z vnitřku čerpadla.



POZOR!

Před vložením sáčku s potravinami určenými k vaření je nutné pečlivě zkontrolovat jeho těsnost. Tuhy nebo části jídla, které unikají z netěsného sáčku, mohou poškodit zařízení, což není pokryto zárukou výrobce.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním zařízení se ujistěte, že je odpojeno od napájecí zásuvky a nechte ho úplně vychladnout, abyste se vyhnuli popáleninám a úrazu elektrickým proudem.

1. Během čištění umístěte zařízení svisle. Nepřeklápejte jej směrem dolů s ovládacím panelem.

To by mohlo způsobit zaplavení a poškození elektroniky zařízení.

2. Při čištění zacházejte opatrně s vnitřními částmi zařízení.

Pokud jsou narušeny nebo poškozeny, obraťte se na servis Forcast.

Nepokoušejte se provádět opravy sami, může to způsobit poškození těla a ztrátu záruky výrobce.



POZOR!

Pokud je voda opakovaně používána, některé látky se mohou usazovat nebo přichytávat na povrchu topného tělesa, senzorů a vnitřku cirkulačního čerpadla, co může vést k jejich trvalému poškození. Takové případy nejsou pokryty zárukou výrobce.

3. Pokud si všimnete, že výkon zařízení se zřetelně snížil nebo jsou jeho části pokryty usazeninami, demontujte kryt, jak je ukázáno na následujícím obrázku. Voda obsahuje různé minerály. Po zahřátí vody na určitou teplotu se na topidle nebo povrchu zařízení objevuje vodní kámen. V takovém případě ovlivňuje výkon zařízení a v extrémních případech může vést k jeho poškození. Zařízení je třeba čistit každých 20 cyklů nebo po 100 hodinách provozu. Před demontáží krytu je třeba zařízení zcela vychladnout.

Pro čištění je nejlepší použít roztok octu nebo speciální chemické prostředky Forcast.

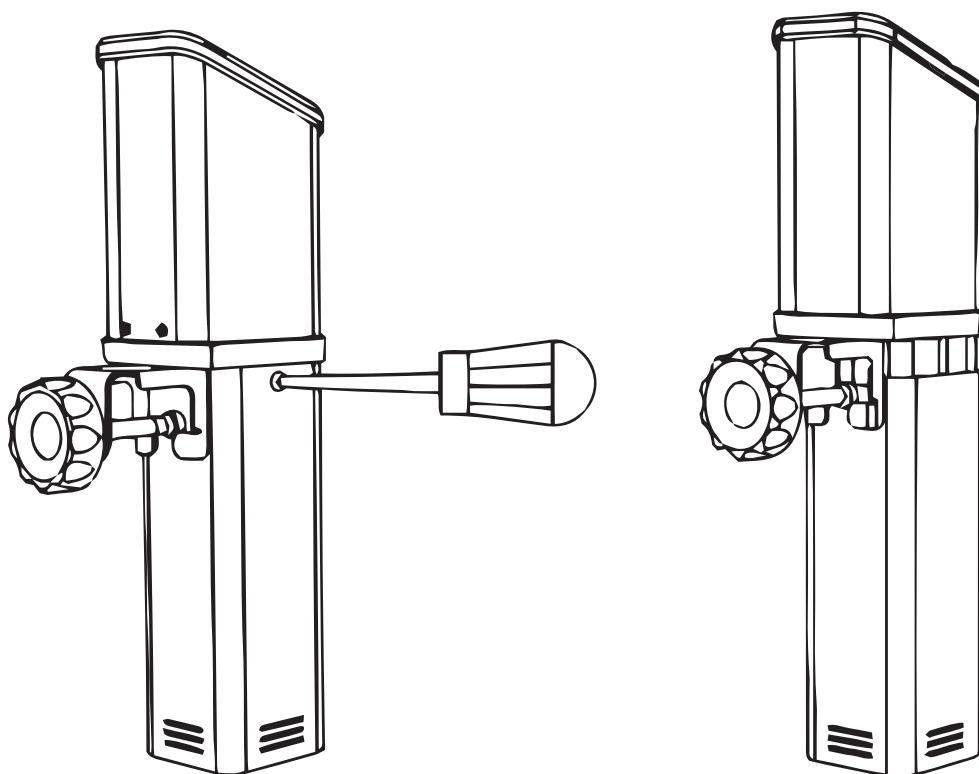
1. Použijte roztok z 75% vody a 25% octu, nalijte ho do nádoby až po hranici Max (maximální úroveň vody) označenou na zařízení.

2. Zapněte zařízení, nastavte pracovní teplotu na 80°C / (176°F) a nastavte čas na 3 hodiny (03:00), poté stiskněte tlačítko „START/STOP“.

Po dosažení nastavené teploty stiskněte tlačítko „START/STOP“, abyste spustili časovač.

3. Když se časovač dostane na 00:00, zastavte zařízení, vypněte ho, odpojte ho a nechte ho vychladnout.

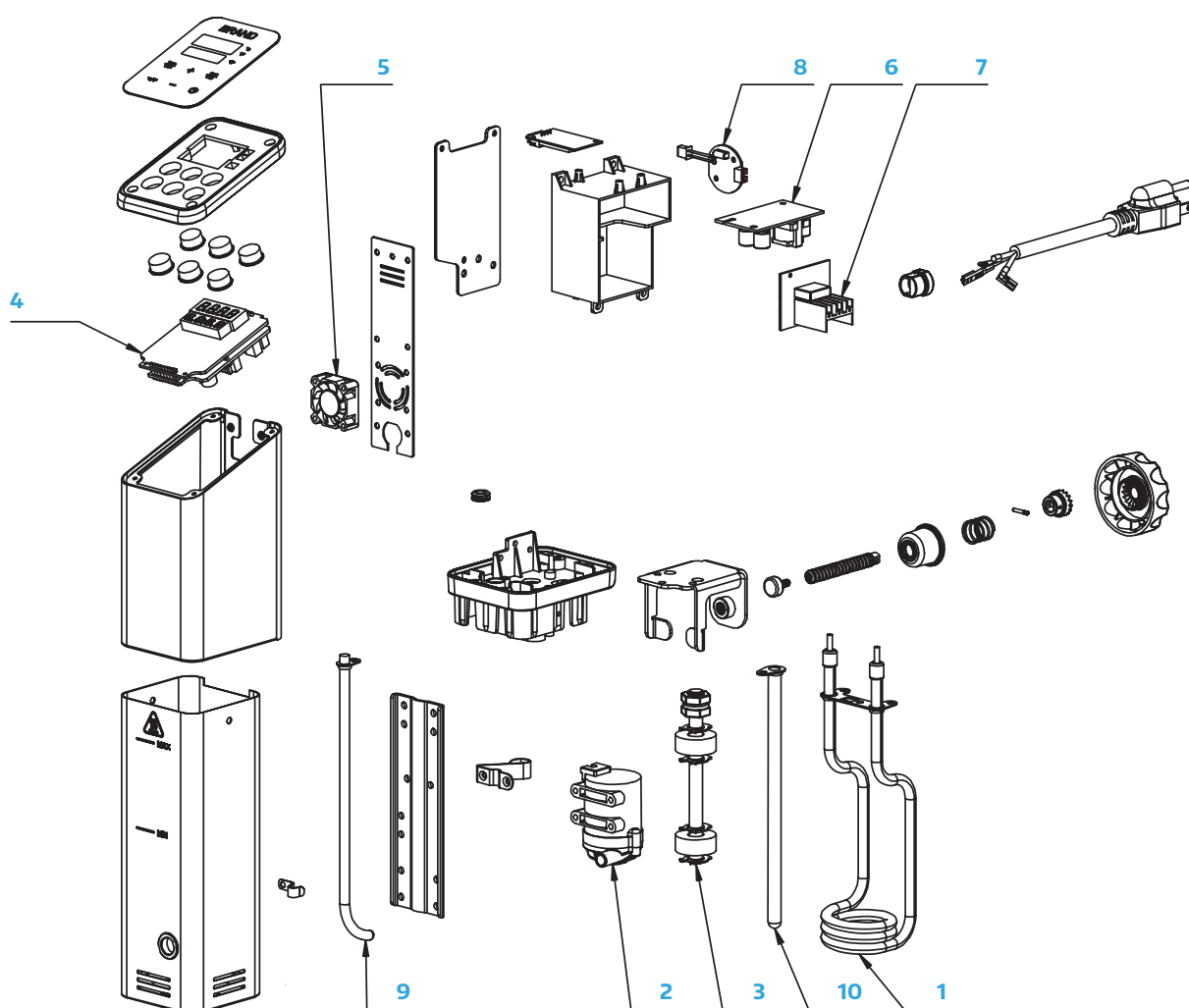
4. Vylijte vodu z nádoby a použijte čerstvou vodu k opláchnutí zařízení.



10. PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ

CHYBOVÝ KÓD	MOŽNÝ PROBLÉM	ŘEŠENÍ
H20	Hladina vody je nižší nebo vyšší než hodnoty limitů označené na přístroji.	Vypněte napájení přístroje. Pokud je hladina vody příliš nízká, přidejte odpovídající množství do nádoby. Pokud je hladina vody příliš vysoká, vylijte vodu z nádoby.
E02	- Možné poškození topného tělesa. - Poškození vnitřní elektrické instalace. - Poškození teplotního čidla.	Kontaktujte servis Forcast.

11. NÁHRADNÍ DÍLY



NÁZEV	ČÍSLO DÍLU
1 Ohříváč	FG03400/1
2 Cirkulační čerpadlo	FG03400/2
3 Snímač hladiny vody	FG03400/3
4 Ovládací panel	FG03400/4
5 Ventilátor	FG03400/5
6 Hlavní deska	FG03400/6
7 Napájecí zdroj	FG03400/7
8 Řídicí jednotka cirkulačního čerpadla	FG03400/8
9 Teplotní čidlo	FG03400/9
10 Tepelná ochrana	FG03400/10

12. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ

Na konci životního cyklu výrobku nevyhazujte zařízení na místo, které by představovalo nebezpečí pro životní prostředí.

Dočasná skladba nebezpečných odpadů je povolena za účelem jejich následného odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, ve které je zařízení používáno.

Zařízení je nutné odevzdat specializovaným společnostem pro sběr, demontáž a likvidaci.

Zařízení je nutné rozebrat a komponenty umístit do skupin podle jejich chemické povahy, přičemž je třeba mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo vhodné k dalšímu použití, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý recyklací, pokud není znovu použit, musí být odevzdán do sběrného místa nebo skládky odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že ho nelze považovat za odpad z domácnosti. Musí být zlikvidován správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější instalace zařízení, všechny činnosti je třeba provádět s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce neodpovídá za žádné poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



ODSTRAŇOVÁNÍ

Obal a jeho materiál je 100% recyklovatelný a je označen symbolem



Při likvidaci dodržujte platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kusy polystyrenu atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Přístroj je vyroben z materiálů vhodných pro recyklaci. Tento přístroj je označen jako v souladu s Evropskou směrnicí o odpadním elektrickém a elektronickém zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je nutné jej odevzdat do specializovaného sběrného místa pro likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je třeba zajistit, aby nebylo funkční (nelze jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dveří police a dalších prvků, které by mohly představovat nebezpečí. Nesmí se dovolit situace, kdy je možné se na zařízení šplhat nebo se v něm uvíznout. Zařízení je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadů, přinést jej do speciálního sběrného místa; nechat zařízení bez dozoru může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Přístroj byl vyroben v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a příslušnými normami. Po dosažení této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnými evropskými právními předpisy a jsou proto označeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na požádání uživatele je k dispozici ve formě elektronické nebo tištěné ve sídle výrobce nebo na webové stránce